

Phonak Target 6.2

Phonak Target -sovitussopas



Phonak Target -sovitushjelma on tarkoitettu pätevien kuuloalan ammattilaisten käytettäväksi kuulokojeiden määrittämiseen, ohjelmointiin ja sovitukseen asiakkaiden vaatimusten mukaisesti. Tässä oppaassa on yksityiskohtaiset ohjeet kuulokojeen sovitamiseen Phonak Target -ohjelmalla. Lisäksi Phonak Targetin aloitusnäytöllä on [Uutisia].

Seuraavia Phonak Targetin ominaisuuksia varten on saatavissa erityiset sovitussopaat (*tietyissä maissa):

Juniorimuoto

Naída Link

Phonak-etätuki*

Phonak Target / ALPS*

SoundRecover2

TargetMatch

Tinnituksen tasapainotus

Tarkistus

Sisältö

Rakenne ja navigointi.....	2
Kuulokojeiden ja CROSin valmistelu	2
Phonak Marvel -kokeilukojeiden valmistelu.....	3
Kuulokojeiden liittäminen.....	3
Kuulokkeen tarkastus.....	4
Akustisten parametrien tarkastus.....	4
Lisälaitteet.....	4
Sovitus.....	5
Yleissäätö	5
Hienosäätö.....	6
Sovitusistunnon päättäminen.....	10
Tietoja ja symbolien selitykset.....	10
Järjestelmävaatimukset.....	11

Rakenne ja navigointi

Kolmen välilehden **[Asiakas]**, **[Kojeet]** ja **[Sovitus]** sekä ylhäällä olevan hallintapaneelin ansiosta navigointi on helppoa ja tilatiedot ovat helposti käytettävissä.

Hallintapaneeli näyttää sovituksen tilan ja sisältää oikoteitä.

								
Client Target, Phonak			Instruments Audéo M30-312			Fitting Calm situation <J>		
Tällä välilehdellä ovat kaikki asiakkaan tiedot, kuten henkilötiedot ja audiogrammi.			Kaikki kuulokojeet, akustiset parametrit, kaukosäätimet ja muut lisälaitteet löytyvät tästä. Huomautus: Kun viet hiiren kuulokojeen kuvakkeen päälle, saat lisätietoja akun lataustilasta (vain ladattavat kuulokojeet) ja Roger-lisenssistä.			Kaikki laitteen säädöt tehdään tässä.		

Kuulokojeiden ja CROSin valmistelu

iCube / iCube II / Noahlink Wireless

Kuulokojeisiin ei tarvita kaapeleita. Asenna vain akku paikalleen ja kytke kuulokoje päälle sulkemalla paristokotelo. Ladattavissa kuulokojeissa riittää pelkkä päälle kytkeminen.

CROS II:n tai CROS B:n sovituksessa on suositeltavaa käyttää iCube II:ta, koska se mahdollistaa CROS-järjestelmän nopeamman hienosäädön ja välittömän demonstroinnin.

CROS II voidaan sovittaa vain Venture-kuulokojeisiin.

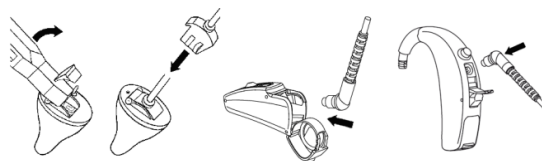
CROS B voidaan sovittaa Belong™-kuulokojeisiin (ladattavia kuulokojeita lukuun ottamatta).

CROS B-R voidaan sovittaa vain Phonak Audéo B-R -kuulokojeisiin.

NOAHlink tai HI-PRO

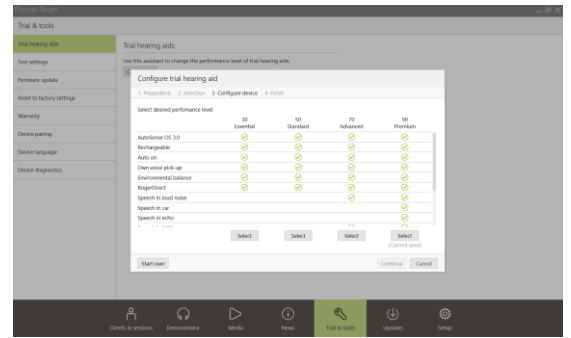
Liitä ohjelmointikaapelit kuulokojeisiin ja sovituslaitteeseen.

CROS-sovituksissa ei ole mahdollista demonstroida CROSia, kun kaapelit on liitetty.

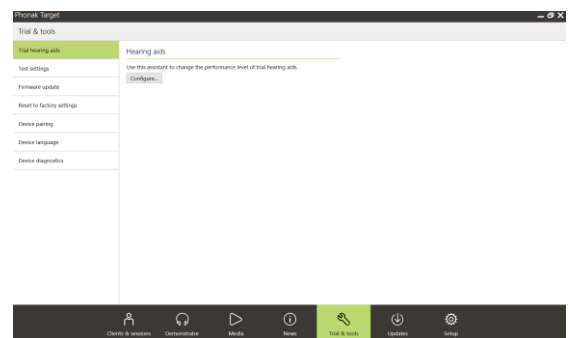


Phonak Marvel –kokeilukojeiden valmistelu

Phonak Marvel –kokeilukojeissa toisen laitteen suorituskkytaso voi muuttaa. Valitse **[Kokeilu & työkalut]** ja **[Kokeilukojeet]**, ja aloita valitsemalla **[Konfiguroi]**.



Valitse haluamasi suorituskkytaso ja valitse **[Jatka]**. Kun prosessi on valmis, laitteet voidaan sovittaa sovitustunnossa.



Kuulokojeiden liittäminen

Avaa sovitustunnus ja varmista, että näytöllä näkyy oikea sovituslaite. Voit vaihtaa sovituslaitteen painamalla hallintapaneelissa sovituslaitteen vieressä olevaa alasvetonuoletta.



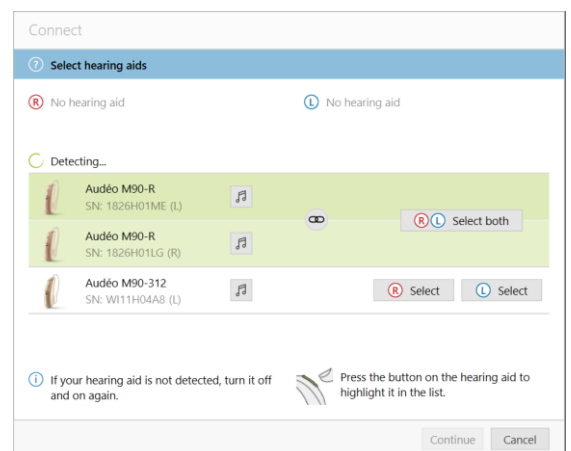
Aloita sovitus valitsemalla **[Liitä]**. Liitetty kuulokojeet näkyvät hallintapaneelissa.

Suoralla liitettävyydellä varustetut kojeet:

- Laitteet, jotka voidaan parittaa, näkyvät automaattisesti
- Jos laitetta ei löydy, avaa/sulje paristokotelo tai kytke ladattavat kuulokojeet pois päältä / päälle parinmuodostustilaan siirtymiseksi.
- Paina kuulokojeen painiketta tai monitoimipainiketta, jotta se näkyy korostettuna luettelossa, kun saatavilla on useita laitteita, tai jotta voit vahvistaa asiakkaalle määritettävän puolen.
- Aikaisemmin yhteen sovitetut laitteet katsotaan laitepariksi.

Kaikkien uusien sovitusten kohdalla tarjotaan sovitustunnon aikaisiin, käytettävissä oleviin tietoihin perustuvaa ehdotusta asiakkaan kokemustasosta.

Audiogrammin tiedot tuodaan automaattisesti NOAHista Phonak Targetiin ja otetaan huomioon esilaskennassa. Erillisessä Phonak Target –versiossa lisää audiogrammi **[Audiogrammi]**-välilehteen.

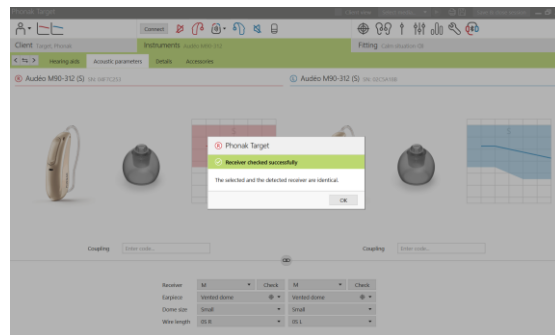


Kuulokkeen tarkastus

Kun laitteet on liitetty, Phonak Target tarkastaa, vastaako Audéo B- ja Audéo M -kojeisiin liitetty kuuloke **[Akustiset parametrit]** -ruudussa valittuja tietoja.

Jos se ei vastaa, Phonak Target ilmoittaa asiasta ja kehottaa tarkastamaan kuulokkeen. Tällöin voit vaihtaa kuulokkeen toiseen tai muuttaa akustisten parametrien valintoja.

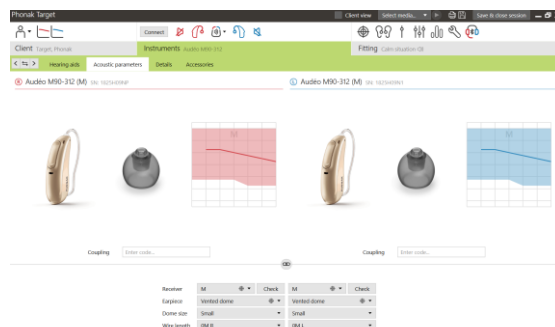
Käynnistä kuulokkeen uudelleentarkastus valitsemalla **[Tarkasta]** **[Akustiset parametrit]** -näytössä.



Akustisten parametrien tarkastus

Phonak Target yhdistää akustiset parametrit automaattisesti, kun ne ovat samat. Voit tarkastella ja muuttaa akustisia parametreja tai poistaa niiden linkityksen milloin tahansa.

Napsauta **[Kojeet]**-välilehteä ja valitse **[Akustiset parametrit]**. Lisää tai vahvista oikeat liitäntätiedot.



Lisälaitteet

Liitetyistä kuulokojeista riippuen Phonak Target tunnistaa liitetyt lisälaitteet automaattisesti sovitustunnon aikana. Tunnistettut lisälaitteet näkyvät hallintapaneelissa liitettyjen kuulokojeiden vieressä.

Lisälaitteet voi valita myös manuaalisesti valitsemalla **[Kojeet]**-välilehdessä **[Lisälaitteet]**.



Tallennustoimenpiteen aikana lisälaitteet näkyvät tallennusikkunassa.

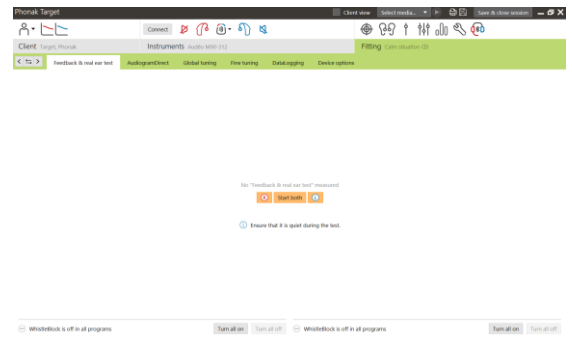
Tärkeää: Kun kuunnellaan lisälaitteesta, CROS kytketään automaattisesti pois käytöstä. CROS yhdistetään automaattisesti uudelleen, kun kuuntelu lopetetaan.

Sovitus

Napsauta **[Sovitus]**-välilehteä, jotta pääset kohtaan **[Vinkumistestaus]**.

Vinkumistestaus voidaan tehdä molempiin korviin tai yksi korva kerrallaan. Aloita testi valitsemalla **[O]** / **[Aloita molemmat]** / **[V]**.

Jos haluat käyttää testauksen tuloksia arvioidun RECD:n ja akustisten parametriasetusten laskemiseen, valitse valintaruutu **[Käytä arvioitua RECD:tä ja ventiloitinta]**. Valintaruutu on käytettävissä vain, jos järjestelmä voi arvioida RECD:n ja ventiloinnin.

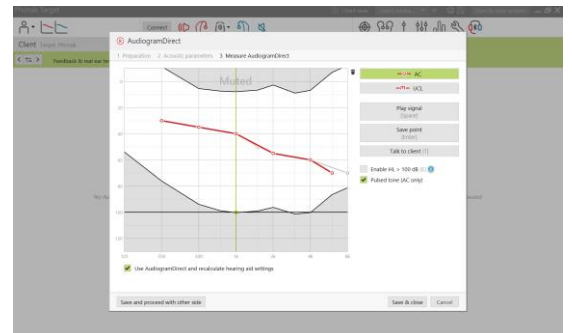


AudiogramDirect

Varmista, että **[Vinkumistestaus]** on tehty ennen AudiogramDirectin käyttöä.

Testaa kuulokynnys ja epämiellyttävyyssynnys liitetyillä kuulokojeilla valitsemalla **[AudiogramDirect]** ja **[Aloita]**. Ilmajohtokynnyksiä varten on saatavilla **[Pulssitetut signaalit]**.

Aiempiä kuulontutkimuksia voi verrata ja tarkastella valitsemalla **[Historia]**.



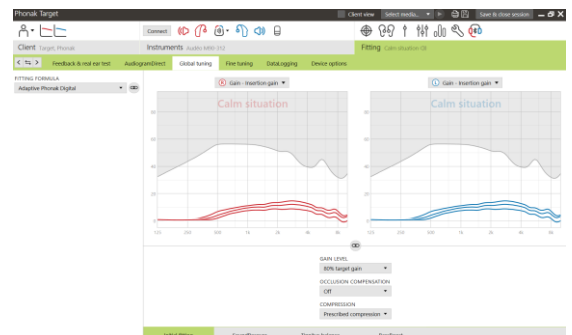
Jos haluat muuttaa oletusarvoisia ilmajohto- ja epämiellyttävyyssynnyskäyriä valitse **[Aloitus]** > **[Sovitusistunto]** > **[AudiogramDirect]**.

Yleissäätö

Mene kohtaan **[Yleissäätö]** > **[Alkusovitus]**, jos Vahvistustaso-, Okluusion kompensointi- tai Kompressio-asetusta pitää säätää. Vahvistustaso- ja kompressioasetukset perustuvat asiakkaan käyttökokemukseen ja valittuun sovitussäätöön.

Liitetyistä kuulokojeista riippuen lisätyökaluja, kuten **[Tinnituksen tasapainotus]** ja **[CROS-tasapaino]**, voi käyttää näytön alaosassa olevan välilehden kautta.

- Säädä CROS-laitteen ja kuulokojeen välistä kuuluvuussuhdetta valitsemalla **[CROS-tasapaino]**.

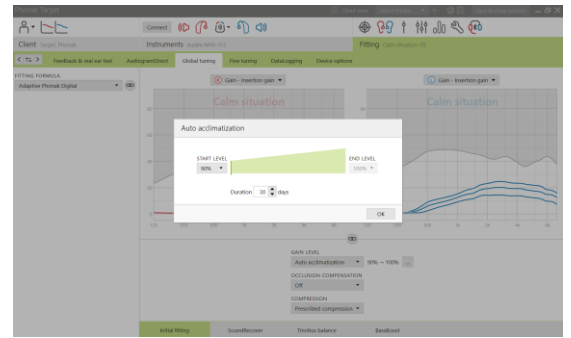


Automaattinen mukautuminen

Varmista, että **[Vinkumistestaus]** on tehty ennen automaattisen mukautumisen käyttöä.

Valitse **[Automaattinen mukautuminen]** **[Alkusoitus]**-välilehden Vahvistustaso-valikosta.

Määritä aloitustaso, päätöstaso ja kesto, jossa kuulokojeen vahvistus nousee automaattisesti asetetulle päätöstasolle valitsemalla [...].



Aikanäyttö

Avaa aikanäyttö valitsemalla **[Asiakasnäkymä]**.

Aikanäyttö on käytettävissä kaikissa kuulokojeissa sovituskäyränäyttövaihtoehtona asiakasystävällisessä suurennetuissa näkymässä tai toisessa näytössä.

Puheenerotuskyvyn parannukset, vahvistus, ulostulo, SoundRecover ja kanavan tarkkuus voidaan havainnollistaa helposti etenkin käytettävissä olevilla stereo- tai surround-ääninäytteillä.



Hienosäätö

Ohjelmien käsittelyssä käytetään **[Hienosäätö]**-näytön vasenta puolta.

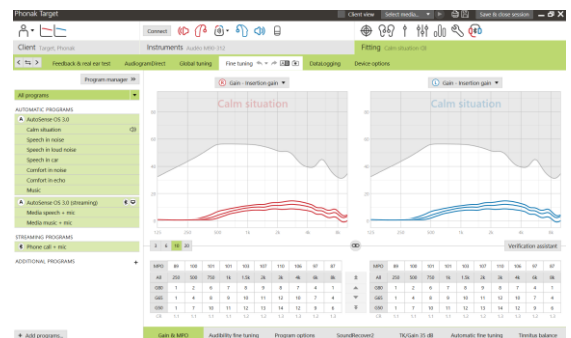
Säädä kaikkia ohjelmia samanaikaisesti valitsemalla **[Kaikki ohjelmat]**. Muokkaa kaikkia akustisia automaattiohjelmia valitsemalla **[AutoSense OS 3.0]** tai muokkaa AutoSense OS:ää kuunteluun valitsemalla **[AutoSense OS 3.0 (kuuntelu)]**.

Muokkaa yhtä ohjelmaa, esimerkiksi **[Rauhallinen tilanne]**, napsauttamalla sitä luettelossa ja säätämällä tarpeen mukaan.

Lisää manuaalinen ohjelma napsauttamalla **[+]**-kuvaketta.

Voit hallita ohjelmia valitsemalla **[Ohjelmien hallinta]** ohjelmien yläpuolelta. Siellä voit tehdä enemmän säätöjä ohjelmaan.

Kumoa- / tee uudelleen -toiminto sijaitsee näytön yläosan valikkorivillä, ja sen avulla voi kumota tai tehdä uudelleen hienosäätönäytön vaiheita.



Näytön alaosassa olevien välilehtien avulla pääset käyttämään sovitustyökaluja. Jokaisessa työkalussa on erityisiä muokkaajia kuulokojeen hienosäätöä varten.

Vahvistus ja MPO

Säädä vahvistusarvoja valitsemalla ne kohdistimella. Vahvistusarvoja voidaan säätää hiljaisia, kohtalaisia ja voimakkaita tuloääniä varten. Optimaalinen sovitusalue on käytettävissä, jos asiakkaan audiogrammiin on syötetty yksittäiset UCL-arvot.

Jos haluat muokata MPO:ta samanaikaisesti kaikissa kanavissa, valitse MPO-arvojen vieressä vasemmalla oleva **[MPO]**. Kokonaisvahvistusta voi muuttaa valitsemalla **[Vahvistus]**.

Kunkin kanavan kompressiosuhde näkyy vahvistusarvojen alapuolella olevalla rivillä.

Kuuluvuuden hienosäätö

Valittavissa olevat ääninäytteet ja niiden vahvistus näkyvät käyränäytössä. Ääninäytteitä voidaan toistaa tietyn kuunteluympäristön simuloimiseksi.

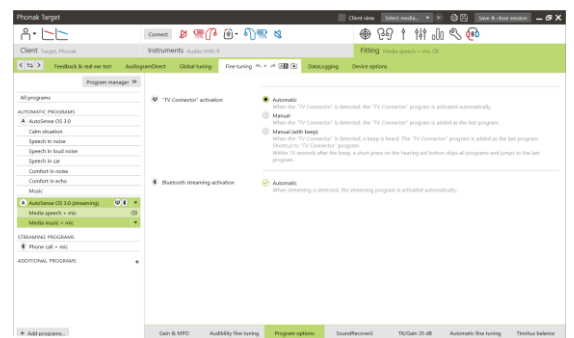
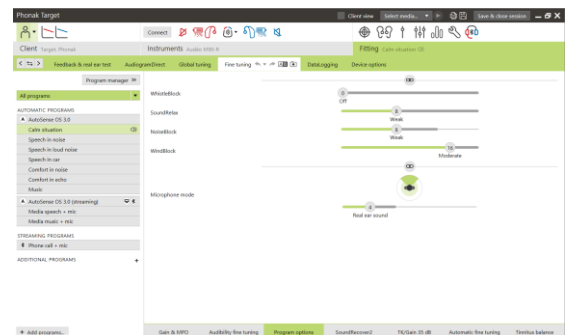
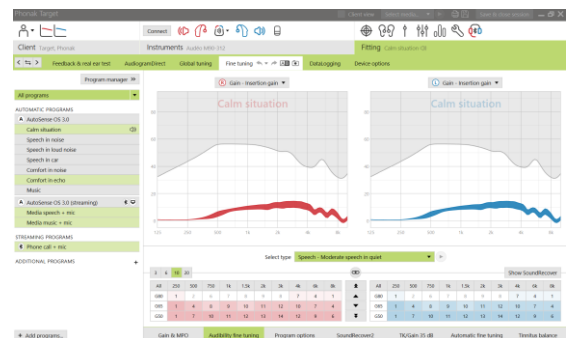
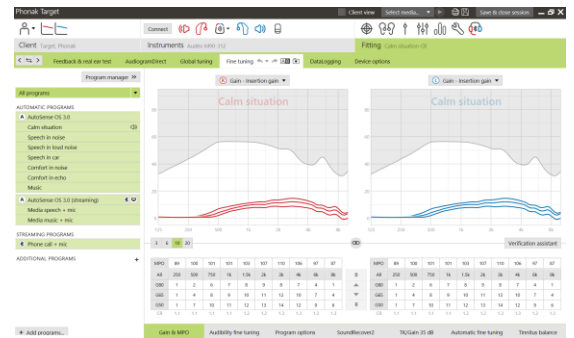
Vahvistusarvot näytetään hiljaisille, kohtalaisille ja voimakkaille tuloäänille. Säädöt vaikuttavat vain niihin vahvistustasoihin ja taajuuksiin, jotka ovat oleellisia valitun ärsykkeen kuuluvuuden parantamisessa, joka osoitetaan punaisen (oikea) ja sinisen (vasen) eri sävyillä.

Ohjelma-asetukset

Ohjelma-asetuksia voi muuttaa oletusasetuksista. Nykyiset asetukset sijoittuvat asteikolle 0–20. Kunkin asteikon käytettävissä olevat alueet ovat näkyvissä ja riippuvat suorituskykytasosta.

Suoralla liitettävyydellä varustettujen kuulokojen oletusarvoista siirtymistäpaan kuunteluun voidaan muuttaa (eli TV Connector, Roger™, Phonak PartnerMic™):

- **[Automaattinen]** – kuulokojeet siirtyvät ja vastaanottavat kuunneltavan signaalin automaattisesti (oletus).
- **[Manuaalinen (merkkiäänellä)]** – kuulukojeissa kuuluu merkkiääniä ja asiakas hyväksyy manuaalisesti kuunneltavan signaalin vastaanoton.
- **[Manuaalinen]** – merkkiääntä ei kuulu ja ohjelma lisätään viimeiseksi ohjelmaksi.
- Nämä tavat koskevat TV Connectoria, Rogeria ja Phonak PartnerMicia.



SoundRecover2 / SoundRecover

Yksittäisiä, esilaskennassa määritettyjä SoundRecover-asetuksia voi hienosäätää. Binauraalisten sovitusten rajataajuus ja taajuuskompressiosuhde lasketaan paremman korvan perusteella.

Tarkasta SoundRecover-asetukset, jos yhteensopimattomat kuulokojeet asetetaan yhdessä istunnossa.

SoundRecover2

Aseta SoundRecover2:n voimakkuus asiakkaiden Kuuluvuus- ja Erottelu-mieltymysten mukaan.

Kuuluvuus parantaa korkeataajuisien äänteiden kuuluvuutta niiden siirtyessä paremmalle matalataajuisien äänteiden alueelle. Erottelu lisää kuultavien korkeataajuisien äänteiden, kuten S:n ja SH:n, erottamista.

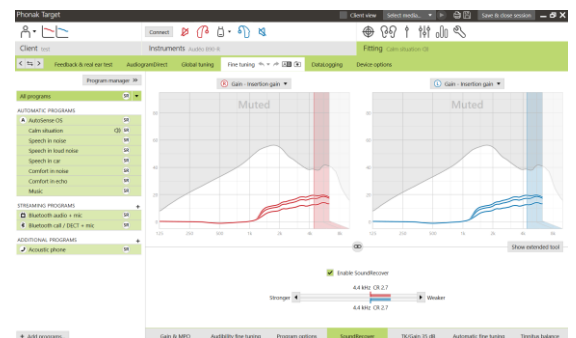
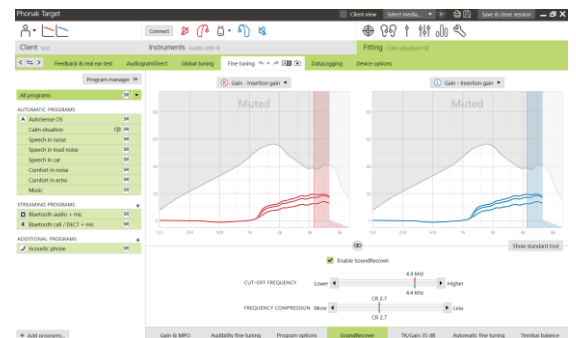
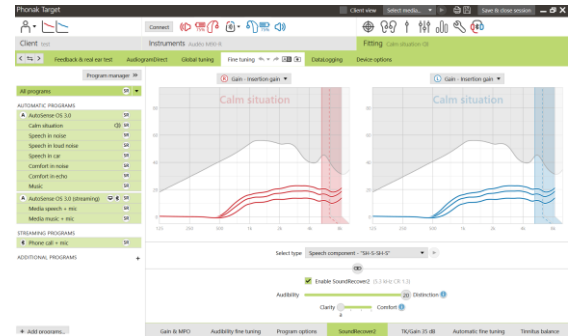
Kuuluvuus- ja Erottelu-asetuksista riippuen säädä Selkeys- ja Miellyttävyyds-asetuksia.

Miellyttävyyds-asetuksella saat esimerkiksi miesäännet, oman äänen tai musiikin luonnollisemman kuuloiseksi. Selkeys-asetuksella voit säätää korkeataajuisien äänen kuuluvuutta ja erottelua, jos ne kuulostavat muuttuneilta.

SoundRecover

Taajuuskompression voimakkuutta voi haluttaessa lisätä tai vähentää puheenerotuskyvyn, kuuluvuuden ja äänenlaadun parantamiseksi.

SoundRecover-sovitustyökalua voi laajentaa, jotta rajataajuutta ja kompressiosuhdetta voidaan säätää itsenäisesti. Tee näin valitsemalla **[Näytä laajennetut työkalut]**.



TK/vahvistus 35 dB

Erittäin hiljaisten (G35) tuloäänten vahvistusta voi säätää. Erittäin hiljaisten tuloäänten vahvistaminen alentaa kynnyksen taitekohtaa (TK) ja päinvastoin.

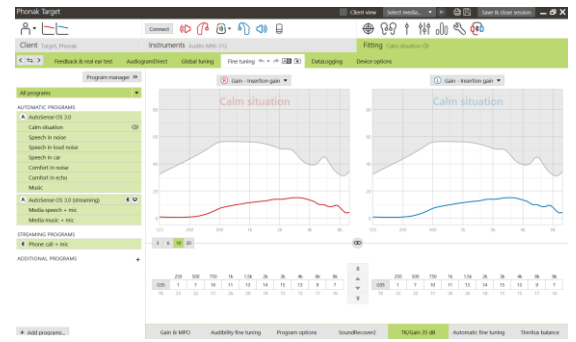
Säädä arvoja valitsemalla ne kohdistimella. Vahvistusarvojen alapuolella näkyvät kunkin kanavan TK-arvot. Erittäin hiljaisten tuloäänten vahvistus-/antotasokäyrä näkyy käyränäytössä.

Automaattinen hienosäätö

Tämä on tilannepohjainen hienosäätötyökalu. Käytettävissä olevat säädöt riippuvat asiakkaan äänitilanteesta tekemästä arvioinnista.

Hienosäätövaiheet näytetään selkeästi ennen toimenpiteen tekemistä. Valitusta ohjelmasta riippuen suositeltu ääninäyte on esivalittu.

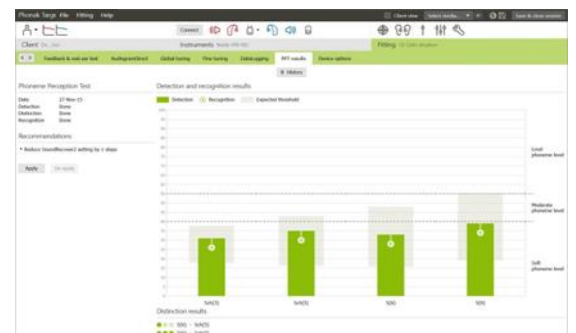
Ääninäytteitä voidaan toistaa kuunteluympäristön simuloimiseksi.



Foneemin havaitsemistestin tulokset

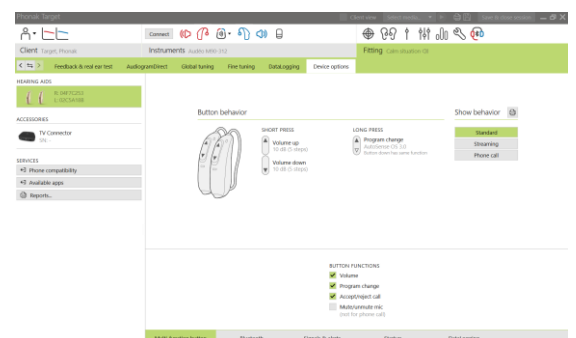
Aiemman foneemin havaitsemistestin tuloksia voidaan tarkastella ja käyttää sovituksen parantamiseksi. **[PPT tulokset]** -näyttö on saatavilla vain, jos yhteensopivat testitulokset ovat käytettävissä NOAH-istuntolistalla.

Huomautus: Hienosäätösuosituksia annetaan vain, jos Adaptive Phonak Digital -sovitussäätöä käytetään.



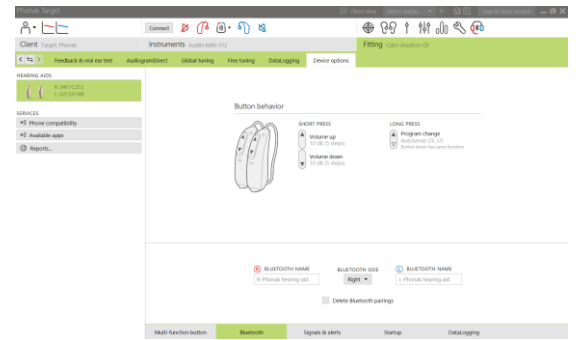
Laiteoptiot

Kun valitset **[Laiteoptiot]**, voit määrittää kuulokojeen asetukset, kuten painikkeen tai monitoimpainikkeen käytön, signaalit ja hälytykset, käynnistymistavan tai tiedonkeruun.



Suoralla liitettävyydellä varustetut kojeet:

- Muut asetukset, kuten Bluetooth-nimen ja -puolen määrittäminen sekä parinmuodostuksen hallinta, löytyvät napsauttamalla **[Bluetooth]**-välilehteä.



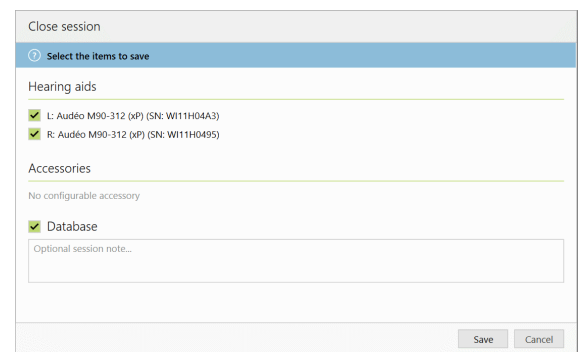
Sovitusistunnon päättäminen

Voit sulkea istunnon milloin tahansa valitsemalla näytön oikeasta yläkulmasta **[Tallenna ja sulje istunto]**. Valitse tallennettavat kohteet. Phonak Marvel -kokeilukojeissa on oletusarvoisesti valittuna enimmäiskokeiluaika eli 6 viikkoa.

Tallennusikkunassa vahvistetaan kuulokojeiden ja lisälaitteiden onnistunut tallennus.

Tallennuksen jälkeen Phonak Target ohjaa sinut aloitusnäyttöön.

Jos käytät NOAH:ia, voit palata NOAH:iin valitsemalla aloitusnäytön oikeasta yläkulmasta **[Paluu NOAH:iin]**.



Tietoja ja symbolien selitykset



CE-symbolilla Sonova AG vahvistaa, että tämä tuote täyttää lääkinnällisiä laitteita koskevan direktiivin 93/42/ETY vaatimukset. CE-symbolin perässä olevat numerot vastaavat niiden sertifioitujen laitosten koodia, joita konsultoitin yllä mainitun direktiivin mukaisesti.



Ilmoittaa lääketieteellisen laitteen valmistajan siten kuin on määritelty EU:n direktiivissä 93/42/ETY.



Ilmoittaa valmistajan luettelonumeron, jotta lääketieteellinen laite voidaan tunnistaa.



Katso käyttöohjeet. Ohjeet voi lukea osoitteesta www.phonakpro.com.



Antaa ominaisuutta tai toimintoa koskevia tarkentavia tietoja tai korostaa sovellettavia sovitustietoja.



Osoittaa jotain toimintoa koskevan rajoituksen, joka voi vaikuttaa loppukäyttäjän kokemukseen, tai korostaa tärkeitä tietoja, jotka vaativat huomiota.

Järjestelmävaatimukset

Käyttöjärjestelmä	• Windows 10, Home / Pro / Enterprise • Windows 8 / 8.1, uusin SP, Pro / Enterprise • Windows 7, uusin SP, Home / Professional / Business / Enterprise / Ultimate
Proessori	Intel Core tai parempi suorituskyky
RAM	4 Gt tai enemmän
Kovalevytila	3 Gt tai enemmän
Näyttöresoluutio	1280 x 1024 pikseliä tai enemmän
Näytönohjain	16 miljoonaa (24-bittisen) näytön väriä tai enemmän
Levyasema	DVD
Sarja- eli COM-portti	Vain, jos käytetään RS-232 HI-PRO:ta
USB-portit Yksi kuhunkin käyttötarkoitukseen	• Bluetooth®-tekniikan* sisältävälle langattomalle sovittimelle • Lisälaitteiden ohjelmointiin • HI-PRO, jos käytetään USB-portin kautta • Noahlink Wireless
Ohjelmointirajapinnat	Noahlink Wireless / iCube II / iCube / NOAHlink / RS-232 HI-PRO / HI-PRO USB / HI-PRO2
Noahlink-ajuri	Uusin saatavilla oleva versio
Noahlink Wireless -ajuri	Uusin saatavilla oleva versio
Internet-yhteys	Suositteltu
Äänikortti	Stereo tai surround 5.1
Toistojärjestelmä	20 Hz – 14 kHz (+/- 5 dB), 90 dB
NOAH-versio	Uusin versio (NOAH 4.4 tai uudempi) Tarkasta NOAH-rajoitukset Windowsin 64-bittisille käyttöjärjestelmille osoitteesta http://www.himsa.com
TargetMatch	NOAH-versio 4.4.2280 tai uudempi Otometrics Otosuite 4.84.00 tai uudempi Otometrics AURICAL FreeFit, REM & AURICAL HIT testikammio mittauksiin

*Bluetooth®-sanamerkki on Bluetooth SIG, Inc:n rekisteröity tavaramerkki.

CE-merkki otettu käyttöön 2020.



Valmistaja:
Sonova AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa



058-0125-062

Phonak Target 6.2 DVD